

Mining in 10 – Climate – Transcript

French Canadian Translation

1

00:00:00 --> 00:00:13.448

Raul Munoz : Bienvenue à « Mines en 10 minutes », je suis votre animateur Raul Munoz, chef du secteur de l'exploitation minière et des ressources naturelles chez Marsh. Et je suis ravi de poursuivre notre série de 5 parties explorant certains des plus grands défis en matière de résilience pour les entreprises minières aujourd'hui.

2

00:00:13.449 --> 00:00:23.898

Raul Munoz : Nous avons conçu notre série autour de notre Guide de résilience minière, qui est un cadre pratique pour aider les chefs de file du secteur minier à naviguer dans un environnement de risques de plus en plus complexe.

3

00:00:24.129 --> 00:00:34.268

Raul Munoz : M'accompagne aujourd'hui Ed Woolcock, directeur de notre Centre d'excellence mondial sur le climat, spécialisé dans le risque climatique et de durabilité chez Marsh.

4

00:00:34.489 --> 00:00:42.779

Raul Munoz : Aujourd'hui, nous discuterons de la façon de développer un avenir durable grâce à l'adaptation au climat. Bienvenue, Ed, et merci de nous avoir rejoints.

5

00:00:43.029 --> 00:00:43.859

Edmund Woolcock : Merci.

6

00:00:46.369 --> 00:00:49.219

Raul Munoz : Alors, commençons par le commencement.

7

00:00:49.359 --> 00:00:54.409

Raul Munoz : Pourquoi le risque climatique est-il une question si déterminante pour les entreprises minières aujourd'hui ?

8

00:00:56.259 --> 00:01:01.199

Edmund Woolcock : Merci, Raul. C'est une bonne question. Je veux dire, je suppose qu'il y a probablement deux choses qui se passent.

9

00:01:01.389 --> 00:01:08.598

Edmund Woolcock : Premièrement, l'exploitation minière, comme industrie très physique, une industrie qui, vous savez, avec.

10

00:01:08.909 --> 00:01:16.788

Edmund Woolcock : une empreinte physique importante, de l'équipement coûteux, des terres, des actifs,

11

00:01:17.899 --> 00:01:21.098

Edmund Woolcock : l'infrastructure est très exposée à un climat changeant.

12

00:01:21.639 --> 00:01:30.849

Edmund Woolcock : il y a, vous savez, des risques pour l'infrastructure impliquent des risques pour la poursuite de l'exploitation des mines en raison de

13

00:01:31.269 --> 00:01:34.288

Edmund Woolcock : dépendances clés à l'égard des ressources comme l'eau.

14

00:01:34.659 --> 00:01:38.118

Edmund Woolcock : Et. En même temps.

15

00:01:39.049 --> 00:01:45.478

Edmund Woolcock : L'exploitation minière en tant que secteur est extrêmement importante pour la transition vers une économie plus propre et, en fin de compte, vers un climat stable.

16

[00:01:45.769](#) --> [00:01:50.629](#)

Edmund Woolcock : Donc, il y a une sorte de...

17

[00:01:50.819](#) --> [00:01:57.629](#)

Edmund Woolcock : dynamique de risque physique et de risque de transition qui se déploie, ce qui signifie que, vous savez.

18

[00:01:57.859](#) --> [00:02:07.538](#)

Edmund Woolcock : le secteur est de plus en plus important à bien des égards. Il fournit un certain nombre de matières premières d'importance croissante pour des choses comme, vous savez, la technologie des batteries, par exemple.

19

[00:02:07.769](#) --> [00:02:09.979](#)

Edmund Woolcock : Tout en étant également de plus en plus menacé.

20

[00:02:11.619](#) --> [00:02:27.629](#)

Raul Munoz : C'est donc une vraie dichotomie et une vraie tension. Vous faites partie de la solution à quelque chose que nous essayons de résoudre, mais vous êtes aussi probablement l'une des industries les plus exposées simplement en étant si proches et essentiellement partie de l'environnement.

21

[00:02:28.749](#) --> [00:02:29.648](#)

Edmund Woolcock : Oui, c'est exact.

22

[00:02:30.539](#) --> [00:02:31.869](#)

Edmund Woolcock : Je pense qu'il y a probablement...

23

[00:02:32.089](#) --> [00:02:41.599](#)

Edmund Woolcock : quatre éléments à cela, si vous décomposez, en quelque sorte, l'exposition au risque un peu plus en détail. Donc, en commençant à nouveau par les éléments de risque physique.

24

00:02:41.829 --> 00:02:53.339

Edmund Woolcock : dans cela, il y a, je suppose, une sorte d'effet de premier ordre, qui est le risque que le climat particulièrement aigu présente aux sites miniers.

25

00:02:53.449 --> 00:03:04.268

Edmund Woolcock : dans l'infrastructure. Donc, c'est, c'est une sorte, vous savez, d'inondation, par exemple, qui risque l'intégrité structurelle des mines, mais ce sont aussi des choses comme la chaleur extrême.

26

00:03:04.539 --> 00:03:05.218

Edmund Woolcock : Je veux dire.

27

00:03:05.379 --> 00:03:16.588

Edmund Woolcock : soit perturber l'exploitation des mines pendant des périodes, soit dans certains cas, et, vous savez, cela s'applique particulièrement aux mines du Nord arctique.

28

00:03:17.439 --> 00:03:24.108

Edmund Woolcock : Vous avez des choses comme les changements au pergélisol qui

29

00:03:24.329 --> 00:03:31.979

Edmund Woolcock : ont un impact sur la capacité de la mine à fonctionner, ou pour que les actifs arrivent et quittent la mine, car l'infrastructure a été développée autour de ce pergélisol.

30

00:03:32.489 --> 00:03:46.169

Edmund Woolcock : Vous avez ensuite des risques plus chroniques, des choses comme la rareté de l'eau, qui est, vous savez, relativement bien publicisée et particulièrement pertinente pour les mines en raison de leur forte dépendance à l'égard de quantités importantes d'eau.

31

00:03:46.239 --> 00:03:54.558

Edmund Woolcock : Bien sûr, vous savez, la sécheresse devient un risque plus important dans certaines parties du monde, donc cette capacité à accéder à l'eau est menacée.

32

00:03:54.899 --> 00:04:00.138

Edmund Woolcock : Il y a aussi des risques humains. Donc, vous savez, l'exploitation minière peut être,

33

00:04:00.719 --> 00:04:13.058

Edmund Woolcock : un secteur difficile d'un point de vue humain tel qu'il est. Les mines sont souvent très isolées, vous savez, le personnel qui y travaille doit être sur place dans des conditions parfois difficiles pendant des périodes prolongées.

34

00:04:13.209 --> 00:04:16.789

Edmund Woolcock : Ajouter un facteur climatique, vous savez, un facteur de chaleur extrême.

35

00:04:17.109 --> 00:04:28.988

Edmund Woolcock : peut-être des choses comme le risque d'incendie de forêt, le risque d'inondation, ce qui ne fait qu'aggraver le problème. Et puis, enfin, en s'éloignant du risque physique, il y a cet élément de transition. Donc, vous savez.

36

00:04:29.339 --> 00:04:33.659

Edmund Woolcock : le durcissement des réglementations dans une grande partie du monde, vis-à-vis du climat.

37

00:04:33.959 --> 00:04:41.339

Edmund Woolcock : l'augmentation de la fiscalité ou de la tarification du carbone, ce qui peut être, vous savez, problématique et difficile pour

38

00:04:41.659 --> 00:05:00.529

Edmund Woolcock : le secteur minier, l'élément de licence sociale qui a été une partie si importante de l'industrie minière pendant si longtemps, probablement, vous savez, plus de pressions pour que l'industrie valide son rôle et sa valeur pour les communautés locales et les économies.

39

[00:05:01.409](#) --> [00:05:16.058](#)

Raul Munoz : Ouais, c'est intéressant à dire, nous parlions évidemment des différents aspects de la résilience dans nos épisodes précédents et la licence sociale revient encore et encore, peu importe le sujet.

40

[00:05:16.069](#) --> [00:05:21.449](#)

Raul Munoz : C'est donc vraiment intéressant de regarder cela de cette perspective. Mais, alors...

41

[00:05:21.449](#) --> [00:05:40.298](#)

Raul Munoz : Le guide de résilience parle de résilience proactive et spécifie cinq opportunités spécifiques avec lesquelles vous et votre équipe travaillez avec nos clients. Pourriez-vous élaborer un peu plus sur cela et qu'est-ce que cela signifie et comment cela s'applique ?

42

[00:05:40.309](#) --> [00:05:44.359](#)

Raul Munoz : pratiquement à nos clients.

43

[00:05:45.439](#) --> [00:05:47.208](#)

Edmund Woolcock : Absolument, je veux dire, je pense.

44

[00:05:47.619](#) --> [00:05:55.568](#)

Edmund Woolcock: Largement parlant, le parcours que nous suggérons aux entreprises d'entreprendre en ce qui concerne le risque climatique et de durabilité est de

45

[00:05:55.639](#) --> [00:06:07.948](#)

Edmund Woolcock : d'abord comprendre le risque, identifier et comprendre le risque en détail, puis utiliser cette compréhension pour éclairer l'action. Et les cinq étapes que nous recommandons suivent largement cela.

46

[00:06:08.239](#) --> [00:06:14.019](#)

Edmund Woolcock : cette trajectoire. Donc, nous recommandons que les organisations d'abord

47

[00:06:14.189](#) --> [00:06:23.109](#)

Edmund Woolcock : se concentrent sur la compréhension en détail du risque de transition et physique. Donc, deux étapes importantes là, et c'est deux choses, comme.

48

[00:06:23.289](#) --> [00:06:41.788](#)

Edmund Woolcock : Vous savez, les sortes d'analyses de risque de transition recommandées par le Groupe de travail sur l'information financière relative aux risques climatiques, c'est quelque chose qui a informé la réglementation au Canada, au Royaume-Uni, en Australie, un certain nombre de grandes économies minières.

49

[00:06:42.089](#) --> [00:06:44.919](#)

Edmund Woolcock : Comprendre les expositions à, vous savez.

50

[00:06:45.329](#) --> [00:06:59.818](#)

Edmund Woolcock : les changements de marché en raison du climat, vous savez, les changements dynamiques des consommateurs, les risques réglementaires, les risques de litige, etc. Et il existe un certain nombre de techniques quantitatives que nous utilisons pour cela. Nous recommandons vivement que les entreprises

51

[00:06:59.939](#) --> [00:07:04.818](#)

Edmund Woolcock : autant qu'elles peuvent chercher à comprendre ces risques quantitativement.

52

[00:07:04.929](#) --> [00:07:09.659](#)

Edmund Woolcock : De même, vous savez, du côté du risque physique, régulier...

53

[00:07:09.849](#) --> [00:07:14.029](#)

Edmund Woolcock : le développement et l'évolution de la qualité et de la précision du climat.

54

[00:07:14.189](#) --> [00:07:16.538](#)

Edmund Woolcock : Les projections de données, d'accord ?

55

00:07:16.959 --> 00:07:20.929

Edmund Woolcock : c'est... du travail que nous faisons énormément dans le secteur minier.

56

00:07:21.049 --> 00:07:35.478

Edmund Woolcock : Aider les clients à comprendre la vulnérabilité de leurs sites d'une manière très granulaire et spécifique dans une gamme de scénarios différents, en examinant une gamme d'aléas climatiques différents, qu'il s'agisse d'inondation, d'incendie de forêt, de chaleur ou de sécheresse.

57

00:07:35.719 --> 00:07:36.569

Edmund Woolcock : Et...

58

00:07:37.279 --> 00:07:44.128

Edmund Woolcock : Je pense que la troisième étape est probablement de faire ces deux choses, mais en les appliquant à la chaîne d'approvisionnement.

59

00:07:44.299 --> 00:07:49.909

Edmund Woolcock : Donc, vous savez, en commençant, bien sûr, par vos propres opérations, mais en allant au-delà.

60

00:07:50.119 --> 00:07:58.219

Edmund Woolcock : vers cette vue en amont, et dans une certaine mesure, aussi la chaîne de distribution en aval. Vous savez, il y a des dépendances critiques là, donc

61

00:07:58.519 --> 00:08:06.578

Edmund Woolcock : Comprendre comment, vous savez, par exemple, les risques physiques, comment pourraient-ils affecter votre capacité à

62

00:08:06.879 --> 00:08:12.369

Edmund Woolcock : recevoir le type d'intrants clés de la chaîne d'approvisionnement sur lesquels vous comptez en tant que site ou en tant qu'entreprise.

63

00:08:13.319 --> 00:08:15.438

Edmund Woolcock : Et puis en passant à l'action.

64

00:08:15.659 --> 00:08:19.078

Edmund Woolcock : Nous recommanderions, vous savez, zéro émission nette.

65

00:08:19.389 --> 00:08:24.559

Edmund Woolcock : La stratégie est la clé, l'action clé pour atténuer le risque de transition.

66

00:08:24.709 --> 00:08:27.238

Edmund Woolcock : Et de manière similaire, vous savez.

67

00:08:27.509 --> 00:08:35.048

Edmund Woolcock : la formation et l'éducation des employés pour s'assurer que ceux sur site sont familiarisés avec les risques.

68

00:08:35.079 --> 00:08:48.819

Edmund Woolcock : familiarisé avec la façon dont, vous savez, l'exposition physique changeante au climat aura un impact sur les opérations sur site et le risque pour la vie, et, vous savez, conscient de ce qu'ils doivent faire pour le gérer.

69

00:08:49.019 --> 00:08:50.968

Edmund Woolcock : Et agir de manière appropriée.

70

00:08:52.059 --> 00:09:00.598

Raul Munoz : Ouais, non, c'est vraiment très intéressant. Et je trouve vraiment intéressant que nous fermions avec l'éducation parce que je pense que

71

00:09:00.699 --> 00:09:18.409

Raul Munoz : Pour moi, quand vous regardez le composant global autour du climat et de la durabilité, cela commence par cela. Cela commence par vraiment comprendre quel est le problème et comment le résoudre. Je suis donc heureux que ce soit l'un des cinq piliers.

72

00:09:18.529 --> 00:09:24.809

Raul Munoz : Si vous pouviez laisser le public avec un message de cet épisode, qu'est-ce que cesserait ?

73

00:09:26.219 --> 00:09:27.779

Edmund Woolcock : Je pense que ce serait de...

74

00:09:28.129 --> 00:09:31.629

Edmund Woolcock : De voir le climat de plus en plus comme

75

00:09:31.919 --> 00:09:34.279

Edmund Woolcock : au cœur de,

76

00:09:34.839 --> 00:09:38.978

Edmund Woolcock : un peu. La stratégie commerciale et le modèle commercial. Donc

77

00:09:39.369 --> 00:09:44.868

Edmund Woolcock : Non seulement un risque, mais une opportunité, non seulement une sorte de conformité.

78

00:09:44.989 --> 00:09:53.638

Edmund Woolcock : case à cocher, mais c'est quelque chose qui devrait être, vous savez, de plus en plus pris en compte dans la stratégie centrale de l'entreprise.

79

[00:09:53.989 --> 00:10:07.188](#)

Edmund Woolcock : et le mode d'exploitation. Je pense, vous savez, dans le secteur minier, c'est aussi important que dans tout secteur pour les raisons que nous avons soulevées. Il y a une opportunité importante.

80

[00:10:07.449 --> 00:10:13.009](#)

Edmund Woolcock : Mais un besoin pour les entreprises de, de, vous savez, en parallèle de, réaliser cette opportunité.

81

[00:10:13.299 --> 00:10:17.878](#)

Edmund Woolcock : s'assurer qu'elles sont résilientes aux risques que le climat apportera de plus en plus.

82

[00:10:19.199 --> 00:10:20.219](#)

Raul Munoz : Bien dit. Merci.

83

[00:10:20.319 --> 00:10:30.728](#)

Raul Munoz : Eh bien, merci beaucoup de nous avoir rejoints aujourd'hui, Ed. Et à notre public, le Guide de résilience minière est disponible sur [marsh.com](#). Je vous encourage, à tous, à le télécharger et à le partager avec vos équipes.

84

[00:10:30.749 --> 00:10:41.119](#)

Raul Munoz : Nous serons de retour la prochaine fois quand nous examinerons le risque cyber dans le secteur minier et le discuterons beaucoup plus en profondeur. En attendant, à bientôt. Merci beaucoup, Ed.

Le présent document et les recommandations, données d'analyse ou avis délivrés par Marsh (collectivement, l'« analyse »), sont uniquement destinés à l'entité désignée comme destinataire aux présentes (« vous »). Ce document contient des renseignements exclusifs à Marsh et ne peut en aucun cas être transmis à un tiers, notamment à d'autres producteurs d'assurance, sans l'accord écrit préalable de Marsh. Les énoncés concernant des questions d'ordre actuariel, fiscal, comptable ou juridique sont fondés uniquement sur notre expérience en tant que consultants en matière de risque et d'assurance et ne doivent pas être considérés en tant que conseils de cet ordre, que vous devriez obtenir auprès de vos propres conseillers professionnels dans ces domaines. Les modélisations, données d'analyse ou projections de tous genres sont assujetties à des facteurs d'incertitude inhérente, et l'analyse que Marsh en fait est susceptible d'être affectée de façon substantielle si les hypothèses, conditions, renseignements ou facteurs sur lesquels l'analyse est fondée sont inexacts ou incomplets ou s'ils viennent à changer. Les renseignements contenus aux présentes sont fondés sur des sources que nous estimons fiables, mais dont il ne nous appartient pas de garantir l'exactitude. Sauf stipulation contraire dans une entente entre vous et Marsh, Marsh n'est aucunement tenue de mettre à jour l'analyse, et n'a aucune obligation envers vous ni qui que ce soit d'autre à l'égard de celle-ci ou de tout service rendu à vous ou à Marsh par une tierce partie.

© 2026 Marsh. Tous droits réservés.